

**OBSAH**

(Contents)

**I. Stati (Articles)**

<i>Mária Beláková</i> (Trnava), Dynamika hydroným v severnej časti povodia Malého Dunaja [The dynamics of hydronyms in the northern part of Malý Dunaj river basin]	7–19
<i>Václav Blažek</i> (Brno), Chřiby a Brdo – toponymická bilingva? [Chřiby and Brdo – a toponymic bilingual expression?]	20–28
<i>Alexandra Chomová</i> (Banská Bystrica), Zoonymá v komunikácii malej sociálnej skupiny (na materiáli mien psov) [Zoonyms in communication of a small social group (with regard to dog names)]	29–47
<i>Александр И. Ильин</i> (Кропивницкий), Alanica в топонимии Дона [Alanica in the Don toponymy]	48–60
<i>Alexander Kalschnikov</i> (Moscow), The mechanicals' names in Russian translations of <i>A Midsummer Night's Dream</i> [Jména řemeslníků v ruských překladech <i>Snu noci svatojánské</i> ]	61–75
<i>Elwira Kaczyska</i> (Łódź), Polityka metonomastyyczna niepodległej Grecji na przykładzie ojkonimii Krety [The policy of independent Greece on changing place names as exemplified by Cretan oikonyms]	76–101
<i>Miroslav Kazík</i> (Moravany nad Váhom), Birmovné mená vo farnosti Moravany nad Váhom v 2. polovici 19. storočia [Confirmation names in the parish Moravany nad Váhom in the second half of the 19 <sup>th</sup> century]	102–125
<i>Václav Lábus</i> (Liberec), Severovýchodočeské náreční prvky v toponymii Vysokého nad Jizerou [North-East Czech dialectal elements in the toponymy of Vysoké nad Jizerou]	126–135
<i>Svitlana Lychuk</i> (Ivano-Frankivsk), Theoretical and methodological principles of the research of national geographical lexis by Slavic and Ukrainian linguists (based on Ivano-Frankivsk Region, Ukraine) [Teoretické a metodologické principy zkoumání lidové geografické slovní zásoby slovanskými a ukrajinskými jazykovědci (na materiálu Ivano-Frankovské oblasti, Ukrajina)]	136–152

<i>Marie Nováková</i> (Praha), Jména českých osad ve volyňské gubernii v carském Rusku [Names of Czech settlements in the Volhynian Governorate of the tsarist Russia]	153–160
<i>Klára Oslorobě</i> (Brno) – <i>Hana Žížková</i> (Brno), Homonymie mezi apelativy a propriae jako problém automatické morfologické analýzy češtiny [Homonymy among Czech common and proper nouns as the problem of automatic morphological analysis]	161–174
<i>Jana Pleškalová</i> (Brno), Tradiční pomístní jména a jejich postavení v živé anoikonymii [Traditional minor place names and their position in living anoikonymy]	175–184
<i>Martin Pukanc</i> (Nitra), K menám priamej línie Mojmírovského domu [On the names of the direct line of the House of Mojmirs]	185–193
<i>Milena Šubrtová</i> (Brno), Na rozhraní ideonym a pragmatonym: jména parfémů a jejich souvislost s olfaktorickou percepcí [Between ideonyms and pragmatonyms: perfume names and their olfactory perception]	194–209

## II. Recenze (Reviews)

<i>Žaneta Dvořáková</i> (Praha), Luděk Bárta: Dnes má svátek... [Luděk Bárta: Today is a nameday of...]	210–215
<i>Žaneta Dvořáková</i> (Praha), Stanislava Kloferová – Milena Šipková (eds.): Život ve slovech, slova v životě. Procházka labyrintem českých nářecí [Stanislava Kloferová – Milena Šipková (eds.): Life in words, words in life. A walk through the labyrinth of Czech dialects]	216–218
<i>Tereza Klemensová</i> (Ostrava), Lenka Křížová – Jiří Martinek a kol.: Od Karlova mostu ke Gottwaldovu: Osobnosti v názvech měst a míst [Lenka Křížová – Jiří Martinek et al.: From Charles Bridge to Gottwaldov. Personalities in the names of towns and places]	218–222
<i>Magdalena Matkowska-Jerzyk</i> (Wrocław), Izabela Łuc: Słownik nazwisk mieszkańców południowego Śląska XIX wieku [Izabela Łuc: A dictionary of surnames of the inhabitants of southern Silesia in the 19 <sup>th</sup> century]	222–227
<i>Libuše Spáčilová</i> (Olomouc), Rainer Vogel (†): Im Anfang war der Name. Die Bardutzks aus Österreichisch-Schlesien. Bildung, Bedeutung und Verbreitung des Familiennamens Bardutzky	227–230

[Rainer Vogel (†): In the beginning there was a name. The Bardutzkys from the Austrian Silesia. Formation, meaning and distribution of the surname Bardutzky]

### **III. Kronika (Chronicle)**

- Halszka Górný* (Kraków) – *Katarzyna Skowronek* (Kraków), 231–240  
 Najważniejsze dokonania w onomastycznej twórczości naukowej profesor Aleksandry Cieślikowej (7 I 1936 – 11 XII 2018)  
 [The most important achievements in onomastic scientific output of professor Aleksandra Cieślikowa]
- Jaromír Krško* (Banská Bystrica), Životné jubileum profesora Pavla Odaloša, 241–242  
 [Professor Pavel Odaloš's life jubilee]

### **IV. Zprávy a poznámky (News and Comments)**

- Kolektiv onomastiků*, Onomastické zprávy a poznámky, 243–248  
 [Onomastic news and comments]
- Soňa Wojnarová* (Praha), Letní škola onomastických studií Helsinky 26.–30. 8. 2019, 248–250  
 [Summer School of Onomastic Studies Helsinki 26.–30. 8. 2019]
- Žaneta Dvořáková* – *Pavel Štěpán* (Praha) – *Veronika Štěpánová* (Praha), 5. ročník konference ICONN, 250–252  
 [The 5<sup>th</sup> International Conference on Onomastics]
- Žaneta Dvořáková* – *Miriam Giger* (Praha), 21. slovenská onomastická konference, 252–254  
 [The 21<sup>st</sup> Slovak Onomastic Conference]
- Seznam publikací a časopisů zaslanych v roce 2019 redakci Acta onomastica, 255  
 [List of publications and journals received in 2019]
- Pokyny pro úpravu rukopisů pro časopis Acta onomastica, 256–259  
 [Guidelines for the arrangement of manuscripts for the journal Acta onomastica]